



Versione del Contratto Quadro: 2	Numero unico del Contratto Quadro: I-20450158806
Numero del Contraente: A-01126861	Data di Efficacia: la data della firma più recente da una delle parti
<b>DIPARTIMENTO DI SCIENZE SOCIALI ED ECONOMICHE</b> Entità Contraente Università degli Studi di Roma La Sapienza C.F. 80209930587 P.IVA 02133741002	Entità TR: Thomson Reuters (Markets) Italia S.p.A.
Indirizzo: Piazzale Aldo Moro 5 Roma, Roma 00185 Italy	Indirizzo: Piazza Armando Diaz 2. 20123 Milano Italia
Email: DISSE@CERTE.UNIROMA1.IT	Email:
Firma:	Firma:
Nome e titolo:	Nome e titolo: <i>Amministratore Delegato</i>
Data della firma: 15.11.2018	Data della firma: 19 NOV. 2018

Le entità la cui firma è sopra riportata (le "parti") sono vincolate dal presente Contratto Quadro. I termini in maiuscolo utilizzati ma non altrimenti definiti sono indicati nella Clausola 19.

1. DISPOSIZIONI GENERALI

- 1.1 Le parti. Entrambe le parti e i rispettivi Affiliati potranno stipulare Ordini che saranno regolati dal Contratto Quadro. Laddove venga stipulato un Ordine da un Affiliato i riferimenti nel Contratto a "Thomson Reuters" o "TR" indicano l'Affiliato di Thomson Reuters, mentre i riferimenti a "Contraente" indicano l'Affiliato del Contraente e i termini "parti" o "parte" verranno interpretati conseguentemente. Tutti gli Ordini stipulati dalle stesse entità insieme con il Contratto Quadro formano collettivamente un unico Contratto esclusivamente tra tali entità. Di conseguenza, potranno essere creati uno o più Contratti separati, ciascuno governato dallo stesso Contratto Quadro.
- 1.2 Prevalenza. In caso di conflitto tra uno qualsiasi degli elementi del Contratto l'ordine di prevalenza decrescente sarà (salvo che non sia diversamente stabilito in modo esplicito per particolari termini) Ordine Allegati, Contratto Quadro (a eccezione degli Allegati). La Clausola 6 (Restrizioni di Fornitori Terzi) ha prevalenza su qualsiasi termine del Contratto che sia in conflitto con essa.

2. DURATA

Il Contratto Quadro ha inizio a partire dalla Data di Efficacia sopra indicata (la "Data di Efficacia") e resterà valido per tutto il periodo di durata di ogni Servizio. A meno che non sia indicato altrimenti nell'Ordine, il periodo di durata iniziale di ciascun Servizio (insieme con i relativi permessi accordati) è di un anno a partire dal primo giorno del mese seguente la data in cui il Servizio viene reso disponibile per la prima volta e sarà rinnovato automaticamente per periodi supplementari di un anno a meno che una delle parti non fornisca all'altra un preavviso di almeno 90 giorni prima della fine del periodo di durata allora in corso.

3. CORRISPETTIVI

- 3.1 Pagamenti dei Corrispettivi. Il Contraente pagherà i Corrispettivi entro 30 giorni dalla data della fattura e senza compensazioni, contro pretese o deduzioni. I Corrispettivi maturano dal primo giorno del mese successivo alla data in cui il Servizio in questione è reso disponibile da Thomson Reuters fino alla fine del mese nel quale ha effetto la cessazione del Servizio. Thomson Reuters potrà applicare interessi di mora al tasso dell'1% al mese o al tasso di interesse più alto consentito dalle leggi (ove inferiore), a tutti gli importi non pagati a Thomson Reuters entro la scadenza prevista.
- 3.2 Pagamenti delle tasse. I Corrispettivi sono al netto delle tasse e il Contraente pagherà anche le tasse e imposte applicabili (incluse le ritenute alla fonte, l'imposta sul valore aggiunto (IVA) o altre tasse ma

escluse le tasse sui redditi imposte a Thomson Reuters). Il Contraente fornirà a Thomson Reuters documentazione scritta comprovante le eventuali ritenute alla fonte pagate dal Contraente o qualsiasi esenzione fiscale di cui il Contraente intende avvalersi. Se il Contraente è tenuto a trattenere o dedurre qualsivoglia porzione dei Corrispettivi Thomson Reuters avrà diritto di ricevere dal Contraente importi tali da assicurare che l'importo netto percepito da Thomson Reuters al netto delle tasse e imposte, per i Corrispettivi sia pari all'importo che avrebbe percepito se il pagamento non fosse stato soggetto a tasse o imposte.

- 3.3 Modifiche dei Canoni. Nel corso del periodo di durata di un servizio Thomson Reuters potrà aumentare o modificare la base di calcolo dei Canoni per ciascun Servizio annualmente (la "Correzione Annuale"), dando al Contraente un preavviso scritto di almeno 90 giorni. Se esclusivamente in conseguenza della Correzione Annuale Thomson Reuters aumenta i Canoni in misura superiore al 5% o alla variazione dello OECD CPI (ove superiore), il Contraente potrà risolvere il Servizio in questione dandone preavviso a Thomson Reuters entro 30 giorni dalla data del preavviso di Thomson Reuters. La cessazione di tale Servizio ha decorrenza dalla data in cui diventa efficace tale aumento o modifica.
- 3.4 Modifiche dei Corrispettivi Accessori. Thomson Reuters potrà aumentare di volta in volta i Corrispettivi Accessori. I Corrispettivi Accessori per le reti e le strutture di comunicazione potranno essere soggetti ad aumenti a decorrere dal 1° gennaio di ogni anno dandone preavviso al Contraente entro e non oltre il 1° ottobre dell'anno precedente. Thomson Reuters si impegna a dare al Contraente preavviso di qualsiasi eventuale aumento dei Corrispettivi Accessori ma potrebbe non essere in grado di farlo, se Thomson Reuters stessa non riceve un sufficiente preavviso o tal fine da terzi.
- 3.5 Utilizzo eccessivo. L'accesso ai Servizi è limitato all'ambito enunciato nel relativo Ordine. Qualora l'ambito di utilizzo del Contraente ecceda i limiti indicati nell'Ordine (come il numero di Utenti transazioni (inclusi i resi) soggetti e o territori) Thomson Reuters avrà diritto di addebitare Corrispettivi supplementari per l'utilizzo eccessivo in base alle tariffe indicate nell'Ordine oppure in base ai prezzi di Thomson Reuters allora vigenti, quali siano maggiori (i quali Corrispettivi supplementari costituiranno un correttivo una tantum per le licenze perpetue e pro-rata per le licenze in abbonamento per il resto del periodo di durata iniziale o periodo di durata di rinnovo, come del caso).

#### 4. ESECUZIONE E CONFORMITÀ

4.1 **Obblighi delle Parti.** Thomson Reuters fornirà i Servizi al Contraente adoperando ragionevole diligenza e competenza. Thomson Reuters fornirà, e il Contraente utilizzerà, i Servizi conformemente (a) alle specifiche operative per il funzionamento o l'accesso ai Servizi; e (b) alle leggi e ai regolamenti applicabili. Se al Contraente è concesso di fornire a un Affiliato l'accesso a una parte qualsiasi dei Servizi, il Contraente dovrà garantire che tale Affiliato rispetti tutte le disposizioni del Contratto applicabili al Contraente come se fossero a lui direttamente applicabili.

4.2 **Controlli delle esportazioni e sanzioni.** Il Contraente non potrà ottenere, mantenere, usare o fornire accesso ai Servizi a un Affiliato o a terzi con modalità che costituiscano violazione di leggi e regolamenti in materia di controllo delle esportazioni o di sanzioni economiche applicabili per qualsiasi giurisdizione, inclusi gli Stati Uniti d'America e l'Unione Europea e i suoi Stati membri. Il Contraente dichiara e garantisce che né egli stesso né nessun Affiliato a cui il Contraente fornisce accesso ai Servizi è o è stato associato a entità con designazione speciale o soggette a sanzioni ai sensi delle suddette leggi, e che, in ogni transazione con Thomson Reuters, non coinvolgeranno parti soggette a sanzioni, inclusa a titolo esemplificativo l'ipotesi di utilizzo di conti bancari presso banche che sono entità soggette a sanzioni.

#### 5. PERMESSI E RESTRIZIONI DI UTILIZZO

5.1 **Utilizzo.** Thomson Reuters permette al Contraente di utilizzare i Servizi nell'ambito dell'uso stabilito nel Contratto Quadro e nell'Allegato e/o Ordine rilevante. Materiali e reti o strutture di comunicazione in connessione con i Servizi possono essere utilizzati esclusivamente per accedere ai Servizi e usufruire dei diritti previsti dal Contratto. Thomson Reuters potrebbe fornire al Contraente una API aperta per consentire l'interoperabilità tra un Servizio e qualsiasi altra tecnologia o applicazione software che il Contraente potrebbe usare dove applicabile, soggetta alle Tariffe (se del caso) di Thomson Reuters allora correnti, per tali API.

#### 5.2 Restrizioni di utilizzo

(a) Il Contraente non potrà (i) copiare o modificare nessuna parte dei Servizi, (ii) utilizzare o fornire i Servizi in rebranding o in altri modi a vantaggio di terzi (a eccezione dei terzi ai quali sia espressamente consentito ai sensi del presente Contratto ricevere accesso ai Servizi), (iii) utilizzare Dotazioni, o strutture o reti di comunicazione fornite da o per conto di Thomson Reuters, se non per ricevere e utilizzare correttamente i Servizi, oppure (iv) combinare, decompilare, disassemblare o retroingegnerizzare il Software (eccetto per quanto espressamente consentito da leggi o regolamenti al fine di ottenere l'interoperabilità con altre tecnologie, ove tali diritti non possano essere modificati per contratto) oppure cambiare il nome del file del Software.

(b) Tutte le informazioni, le Dotazioni o altri diritti forniti con un Servizio non sono trasferibili e non sono cedibili in sublicenza da parte del Contraente.

5.3 **Servizi interattivi.** Alcuni Servizi contengono Servizi interattivi. Il Contraente accetta e dovrà garantire che i propri Utenti rispettino i termini indicati all'indirizzo [http://thomsonreuters.com/products\\_services/financials/interactivedocs/interactivedocs](http://thomsonreuters.com/products_services/financials/interactivedocs/interactivedocs), e altri eventuali simili termini che si applicano ai Servizi interattivi o che Thomson Reuters comunicherà agli Utenti. Thomson Reuters non sottopone a monitoraggio regolare i materiali pubblicati tramite i Servizi interattivi e non accetta alcuna responsabilità in merito a tali materiali. I Servizi interattivi non consistono in servizi per l'esecuzione di transazioni e qualsiasi transazione condotta tramite un Servizio interattivo è esclusivamente a rischio del Contraente.

5.4 **Prove e test.** Tutte le prove o i test dei Servizi sono soggetti ai termini del Contratto, se non diversamente indicato da Thomson Reuters.

#### 6. RESTRIZIONI IMPOSTE DA FORNITORI TERZI

6.1 **Restrizioni imposte da Fornitori Terzi.** I Fornitori Terzi possono imporre restrizioni aggiuntive all'utilizzo delle proprie informazioni delle proprie Dotazioni o dei propri servizi, e possono modificarli di volta in volta. Tali restrizioni possono includere il divieto di certi tipi di utilizzo o la richiesta al Contraente di segnalare il proprio utilizzo al Fornitore Terzo in questione, ottenere il consenso, oppure pagare canoni aggiuntivi tramite Thomson Reuters o direttamente a tale Fornitore Terzo. Il Contraente può visualizzare le restrizioni che i Fornitori Terzi hanno comunicato a Thomson Reuters su [www.thomsonreuters.com/terms](http://www.thomsonreuters.com/terms) (il "Site dei termini di terzi"), o in alternativa, in alcuni casi, all'interno del Servizio in questione. Thomson Reuters compirà ogni ragionevole sforzo dal punto di vista

commerciale per garantire che il Site dei termini di terzi o il Servizio (a seconda dei casi) siano mantenuti aggiornati con le ultime politiche di ciascun Fornitore Terzo rilevante. Le modifiche al Site dei termini di terzi saranno pubblicate sul Portale clienti su base trimestrale. Thomson Reuters si impegnerà a fornire al Contraente un preavviso di 30 giorni prima dell'entrata in vigore di qualsiasi modifica, ma potrebbe non essere in grado di farlo se Thomson Reuters stessa non riceve un sufficiente preavviso a tal fine da terzi. Tali restrizioni sono vincolanti per il Contraente allo stesso modo di ogni altra disposizione del presente Contratto.

6.2 **Quiescenza alle disposizioni di Fornitori Terzi.** I Fornitori Terzi hanno il diritto di richiedere che Thomson Reuters limiti, sospenda o interrompa l'accesso del Contraente alle informazioni, alle Dotazioni o ai servizi di tali Fornitori Terzi. Se Thomson Reuters intraprende tali azioni, (a) compirà ogni ragionevole sforzo per darne preavviso al Contraente e (b) non sarà responsabile di eventuali Danni derivanti sostenuti dal Contraente.

6.3 **Segnalazioni a Fornitori Terzi.** Thomson Reuters potrà segnalare ai Fornitori Terzi i dettagli dell'utilizzo da parte del Contraente delle informazioni, delle Dotazioni o dei servizi di tali Fornitori Terzi, e di eventuali presunte violazioni del presente Contratto in relazione ad essi.

#### 7. PROPRIETÀ INTELLETTUALE E FEEDBACK

7.1 **Servizi.** Il Contraente accetta che, per quanto concerne gli accordi tra le parti, tutti i Diritti di Proprietà Intellettuale sui Servizi (incluse informazioni, Dotazioni e RICs) sono (a) di proprietà di Thomson Reuters, dei suoi Affiliati o dei Fornitori Terzi, e (b) riservati a Thomson Reuters salvo che non siano specificamente concessi dal Contratto. Il Contraente non potrà rimuovere od occultare le note informative sulla proprietà intellettuale contenute nei Servizi, e le includerà in qualsiasi copia gli sia concesso produrre.

7.2 **Dotazioni del Contraente e feedback.** Thomson Reuters accetta che, per quanto concerne gli accordi tra le parti, tutti i Diritti di Proprietà Intellettuale sulle Dotazioni del Contraente sono di proprietà del Contraente o di terzi concessionari di licenze al Contraente. Thomson Reuters può acquisire e utilizzare informazioni relative all'utilizzo dei Servizi da parte del Contraente per testare, sviluppare, migliorare, perfezionare i suoi prodotti e servizi, purché tali informazioni non siano riconducibili al Contraente o a qualsivoglia singolo Utente. Se il Contraente fornisce a Thomson Reuters feedback sui prodotti e servizi di Thomson Reuters, il Contraente concede a Thomson Reuters e ai suoi Affiliati il diritto di usarlo per sviluppare i propri servizi e prodotti e per creare ed essere titolari di opere derivate basate su tale feedback.

7.3 **Utilizzo del nome.** Eccetto che nella misura necessaria per l'erogazione dei Servizi, nessuna parte potrà usare il nome dell'altra parte, i suoi marchi registrati o i loro derivati, accento per scopi interni o come richiesto da leggi o regolamenti, senza il preventivo consenso scritto dell'altra parte, consenso che non sarà irragionevolmente negato.

#### 8. SICUREZZA

Ove i Servizi siano forniti a un Utente individuale, non sono consentiti l'uso simultaneo o la condivisione dei Servizi tra Utenti. Tuttavia, il Contraente potrà trasferire un Servizio da un Utente a un altro nello stesso Paese, dandone comunicazione a Thomson Reuters. L'accesso ai Servizi potrà essere soggetto all'utilizzo di password, smartcard o altri dispositivi di sicurezza ("Credenziali di Sicurezza") forniti da Thomson Reuters. Tali Credenziali di Sicurezza non devono essere condivise. Thomson Reuters potrà modificare le Credenziali di Sicurezza dandone comunicazione al Contraente o agli Utenti del Contraente per motivi di sicurezza. Ciascuna parte compirà ogni ragionevole sforzo per (a) scansare i Servizi e i sistemi ad essi relativi al fine di individuare codici o dispositivi che sono stati ideati o intesi per compromettere il funzionamento di qualsiasi computer o banca dati, o per impedire ad ostacolare l'accesso a, o il funzionamento di, qualsiasi programma o dato, utilizzando software di individuazione generalmente accettato nel settore, (b) rendere sicuri i propri ambienti informatici in base agli standard generalmente accettati nel settore per evitare l'accesso ai Servizi da parte di persone non autorizzate o software maligno, e (c) porre rimedio a ogni eventuale violazione di sicurezza di cui venga a conoscenza.

#### 9. SUPPORTO

9.1 **Supporto fornito.** Per fornire assistenza nella risoluzione di problemi tecnici relativi ai Servizi, Thomson Reuters fornisce accesso telefonico e/o online al proprio helpdesk, o potrà fornire strumenti di auto-assistenza. Ulteriori informazioni relative al supporto fornito da

Thomson Reuters sono disponibili sul Portale clienti. Il Contraente dovrà fornire a Thomson Reuters cooperazione ragionevole e accesso tempestivo ai propri sistemi o al proprio sito. Nel fornire supporto, presso le strutture del Contraente, Thomson Reuters rispetterà le ragionevoli misure di sicurezza, nonché salute e protezione sul lavoro del Contraente, oltre alle sue procedure di riservatezza preventivamente fornite per iscritto a Thomson Reuters.

9.2 **Supporto a distanza.** Thomson Reuters potrà richiedere il consenso del Contraente per installare agent software sui sistemi del Contraente al fine di fornire supporto o accesso a distanza al Software. Se il Contraente nega il proprio consenso e Thomson Reuters fornisce supporto o accesso alternativi, potrebbero applicarsi Corrispettivi aggiuntivi.

9.3 **Esclusioni al supporto.** Se Thomson Reuters sceglie di fornire supporto per qualsiasi dei seguenti casi, potrebbero applicarsi Corrispettivi aggiuntivi: (a) problemi causati da informazioni o dotazioni del Contraente o di terzi, (b) Servizi o versioni dei Servizi che non sono supportate, in base a quanto comunicato da Thomson Reuters al Contraente, (c) problemi causati dal mancato rispetto da parte del Contraente delle istruzioni o delle specifiche fornite da Thomson Reuters, (d) Servizi non situati nell'ambiente operativo specificato nel Contratto o non conformi a tale ambiente, (e) problemi causati da incidenti, modifiche, supporto, trasferimento o abuso del Servizio non attribuibili a Thomson Reuters, oppure (f) ambiente operativo o di rete del Contraente.

## 10. MODIFICHE

10.1 **Modifiche ai Servizi.** Thomson Reuters potrà modificare un Servizio di volta in volta ma non ne cambierà la natura fondamentale, eccetto per quanto consentito nelle clausole 11.1 (Fattori esterni) e 11.2 (Obsolescenza). Thomson Reuters compirà ogni ragionevole sforzo per comunicare al Contraente le modifiche significative dei Servizi.

10.2 **Aggiornamenti e Upgrade.** Il Contraente dovrà installare tempestivamente tutti gli Aggiornamenti forniti da Thomson Reuters, e tutti gli Upgrade che Thomson Reuters rende disponibili al Contraente, senza alcun corrispettivo aggiuntivo. Thomson Reuters potrà rendere disponibili al Contraente altri Upgrade che sono soggetti a Corrispettivi aggiuntivi.

10.3 **Modifiche tecniche.** Se Thomson Reuters introduce una modifica dei requisiti, dei formati o dei protocolli di hardware, software, dati o comunicazioni per qualsiasi Servizio che avrà un impatto sui sistemi del Contraente o sulla sua capacità di continuare a ricevere il Servizio, Thomson Reuters ne darà, per quanto materialmente possibile nelle circostanze, preavviso di almeno tre mesi al Contraente, o preavviso di almeno sei mesi nel caso siano richieste modifiche dell'hardware del Contraente. Tuttavia, se un Fornitore Terzo introduce tali modifiche, Thomson Reuters ne darà preavviso al Contraente nei tempi ragionevolmente possibili.

## 11. CESSAZIONE E CONSEGUENZE DELLA CESSAZIONE

11.1 **Fattori esterni.** Thomson Reuters potrà dandone preavviso ("Preavviso di Thomson Reuters"), cessare un Servizio in tutto o in parte, oppure modificarlo o modificare le condizioni a cui è fornito, se il Servizio, in tutto o in parte: (a) dipende da un accordo o contratto tra Thomson Reuters e un suo Affiliato o una terza parte, e tale accordo o contratto con la terza parte, o le dotazioni della terza parte, o altri input vengono modificati o cessati, (b) diventa illegale o contrario a qualsiasi legge, regolamento, linea guida o richiesta di autorità di regolamentazione, oppure (c) diventa soggetto a una denuncia effettiva o potenziale di violazione dei diritti di terzi. Thomson Reuters si impegnerà a dare al Contraente ragionevole preavviso di tale cessazione o modifica, ma potrebbe non essere in grado di farlo se l'evento esterno è sotto il controllo di terzi. La data di efficacia della cessazione o modifica come indicato nel Preavviso di Thomson Reuters e la "Data di Modifica". Se una cessazione o modifica parziale in conformità alla presente clausola 11.1 cambia in modo sostanziale o pregiudizievole la natura dei diritti concessi nel Servizio, il Contraente potrà disdire il Servizio in questione dandone preavviso a Thomson Reuters entro e non oltre 30 giorni dopo la data del Preavviso di Thomson Reuters.

11.2 **Obsolescenza.** Thomson Reuters potrà rendere obsoleto: (a) una versione precedente di un Servizio, con preavviso di almeno sei mesi successivamente alla disponibilità generale di un Aggiornamento o Upgrade (sia esso designato con lo stesso nome di Servizio o con uno diverso), e (b) qualsiasi Servizio nel complesso, con preavviso di almeno sei mesi. Thomson Reuters non avrà alcun obbligo di fornire o supportare Servizi obsoleti o versioni obsolete dei Servizi al termine di tali periodi di preavviso. Nel caso di obsolescenza di una versione come descritto al punto (a), il periodo di durata del Servizio in

questione continuerà salvo laddove la nuova versione sia soggetta a Corrispettivi aggiuntivi, il Contraente disdica il Servizio dandone preavviso a Thomson Reuters entro 30 giorni dalla data del Preavviso di Thomson Reuters. Nel caso di obsolescenza di un Servizio come descritto in (b), il Servizio cesserà (eccetto nella misura in cui Thomson Reuters abbia concesso al Contraente un diritto perpetuo ad usare il Software).

11.3 **Sospensione.** Thomson Reuters potrà, su preavviso, sospendere un Servizio in tutto o in parte e i diritti del Contraente in relazione a tale Servizio, se: (a) Thomson Reuters ha diritto a cessare il Servizio in conformità alle clausole 11.4 (Risoluzione per inadempimento) o 11.5 (Risoluzione per insolvenza), (b) Thomson Reuters è obbligata a farlo da un Fornitore Terzo interessato da una violazione del Contratto, (c) Thomson Reuters è obbligata a farlo da leggi o regolamenti o su richiesta di un'autorità di regolamentazione rilevante, oppure (d) al fine di tutelare i sistemi e la sicurezza di Thomson Reuters. Tale sospensione potrà continuare fino a che Thomson Reuters non ritenga che la condizione sia cessata. Il Contraente e tenuto a continuare a pagare i Corrispettivi durante qualsiasi periodo di sospensione previsto da (a) o (b) di cui sopra.

11.4 **Risoluzione per inadempimento.** Ciascuna delle parti potrà risolvere il Contratto, con preavviso, se l'altra parte ha commesso una violazione sostanziale del Contratto stessa e tale violazione (a) resta senza rimedio per 30 giorni successivi alla data in cui la parte in violazione riceve una comunicazione dall'altra parte che descrive la violazione e richiede di rimediare, oppure (b) non è rimediabile. Tuttavia, se una violazione sostanziale riguarda esclusivamente uno o più Servizi (ma non tutti i Servizi), solo la parte non in violazione potrà cessare i Servizi rilevanti.

11.5 **Risoluzione per insolvenza.** Ciascuna delle parti potrà risolvere il Contratto, con effetto immediato, se: (i) l'altra parte stipula un accordo di ristrutturazione del debito con i propri creditori, (ii) è emesso un provvedimento giudiziale che disponga la liquidazione dell'altra parte, (iii) viene deliberata la liquidazione dell'altra parte (per finalità diverse da quelle di fusione o ristrutturazione), (iv) viene nominato a tal fine un curatore, un responsabile o un liquidatore o un amministratore per l'altra parte, (v) l'altra parte non è più in grado di pagare i propri debiti entro le scadenze previste, (vi) l'altra parte intraprende o subisce azioni simili a quelle sopra indicate per via di debiti in qualsiasi giurisdizione.

11.6 **Provvedimenti ingiuntivi.** Niente di quanto contenuto nel presente Contratto impedisce a Thomson Reuters o al Contraente di ricorrere a un provvedimento d'urgenza o a rimedi simili presso un tribunale di giurisdizione competente per impedire o limitare violazioni del Contratto.

11.7 **Rimborsi.** Se Thomson Reuters cessa un Servizio al di fuori dai casi previsti alla clausola 11.4 (Risoluzione per inadempimento) o 11.5 (Risoluzione per insolvenza), o se il Contraente recede da un Servizio ove il Contratto lo consenta, il Contraente avrà diritto a un rimborso proporzionale di tutti gli eventuali Canoni pagati in anticipo dal Contraente stesso per tale Servizio.

11.8 **Eliminazione o restituzione di informazioni e Dotazioni.** Successivamente alla cessazione del Servizio, e in qualsiasi momento per quanto concerne le Informazioni Riservate, (a) su richiesta del Contraente e subordinatamente al resto della presente clausola 11.8, Thomson Reuters restituirà, eliminerà o distruggerà tempestivamente le Dotazioni e le Informazioni Riservate del Contraente, e (b) su richiesta di Thomson Reuters, il Contraente restituirà, eliminerà o distruggerà tempestivamente tutte le Informazioni, le Dotazioni e le Informazioni Riservate di Thomson Reuters. Tuttavia, ciascuna delle parti potrà conservare copie nella misura in cui ciò sia richiesto da e utilizzato solo ai fini di (i) obblighi di adempimento a leggi o regolamenti e (ii) sostegno all'esercizio o alla difesa dei diritti di una parte ai sensi del Contratto. La presente clausola 11.8 non si applicherà nella misura in cui Thomson Reuters abbia concesso al Contraente un diritto perpetuo sulle Informazioni o sulle Dotazioni, fatta salva l'ipotesi in cui Thomson Reuters cessa tale perpetuo diritto ai sensi delle clausole 11.4 (Risoluzione per inadempimento) o 11.5 (Risoluzione per insolvenza). Thomson Reuters non sarà tenuta a restituire, eliminare o distruggere il feedback, i Dati Contribuiti o i materiali inviati volontariamente dagli Utenti del Contraente al Servizio.

11.9 **Supervivenza dei termini.** La risoluzione del presente Contratto o di una sua parte non avrà alcun effetto sui rispettivi diritti e obblighi maturati dalle parti. Le seguenti clausole sopravvivranno alla risoluzione del Contratto: 3.1 (Pagamento dei Corrispettivi), 3.2 (Pagamento delle tasse), 11.7 (Rimborsi), 11.8 (Eliminazione o restituzione di informazioni e Dotazioni), 11.9 (Supervivenza de-

termini), e dalla 12 alla 18 (Riservatezza, Protezione dei dati, Controlli, Esclusioni, Limitazioni di responsabilità, Indennizzo e Varie), insieme a eventuali altre clausole che debbano sopravvivere per loro natura

## 12 RISERVATEZZA

12.1 Non divulgazione La Parte Ricevente terrà riservate le informazioni riservate dell'altra parte e non dovrà divulgarle in nessun modo a terzi, eccetto ai propri Affiliati, ai propri consulenti e collaboratori esterni (inclusi consulenti finanziari, commercialisti e avvocati) (collettivamente, i "Rappresentanti") che agiscono per conto della Parte Ricevente e sono vincolati a, o altrimenti tutelati da, segreto professionale o riservatezza e accordi di non divulgazione sostanzialmente simili a quelli contenuti nel presente Contratto. Se la Parte Ricevente è legalmente obbligata a divulgare le informazioni riservate della Parte Rivelante, la Parte Ricevente dovrà (a) fornirne tempestiva notifica (se legalmente consentito) alla Parte Rivelante in modo che essa possa ricorrere a un provvedimento cautelare o altro rimedio appropriato, e (b) limitare tale divulgazione all'ambito dell'obbligo legale. Le informazioni così comunicate resteranno informazioni riservate nonostante tale divulgazione.

12.2 Eccezioni Tali obblighi di riservatezza non si applicano a informazioni che (a) sono o diventano (ma non per atti od omissioni della Parte Ricevente) generalmente disponibili al pubblico, (b) diventano note alla Parte Ricevente o a uno dei suoi Affiliati su base non riservata tramite terzi non soggetti a obblighi di riservatezza in merito a tali informazioni, (c) erano già legalmente in possesso della Parte Ricevente o di uno dei suoi Affiliati prima di tale divulgazione, (d) sono sviluppate in modo autonomo dalla Parte Ricevente o da uno dei suoi Affiliati, oppure (e) la Parte Rivelante acconsente a dichiarare non riservate o tali da poter essere divulgate, nella misura conforme a tale consenso.

## 13 PROTEZIONE DEI DATI

13.1 Leggi sulla riservatezza dei dati Le parti dovranno trattare in ogni momento i Dati personali del Contraente in conformità alle leggi, o ai regolamenti applicabili che governano il trattamento di tali Dati Personali del Contraente. Il Contraente conferma che tutti i Dati Personali del Contraente che esso divulga a Thomson Reuters (incluso quando carico tali Dati Personali del Contraente nel Servizio) vengono divulgati in conformità con le leggi e i regolamenti applicabili al Contraente.

13.2 Cooperazione Le parti dovranno compiere ogni ragionevole sforzo per fornirsi reciproca assistenza in relazione alle indagini e rimedio da qualsivoglia richiesta di risarcimento, rivendicazione, accusa, azione, giudizio, procedimento o azione legale pertinente al presunto accesso, utilizzo, trattamento o divulgazione non autorizzati dei Dati Personali del Contraente.

13.3 Misure protettive Ciascuna parte dovrà mantenere, ed esigerli lo stesso dai terzi responsabili del trattamento dei dati preposti da tale parte, adeguate misure fisiche, tecniche e organizzative per tutelare i Dati personali del Contraente da distruzioni, perdite, alterazioni, divulgazioni o accessi accidentali, non autorizzati o illeciti.

## 14 CONTROLLI

14.1 Diritti di effettuare controlli Thomson Reuters ha il diritto (per conto proprio o tramite i propri rappresentanti) di effettuare controlli sul Contraente, con preavviso di almeno 10 giorni lavorativi e durante il normale orario di lavoro, per verificare se il Contraente sta adempiendo al Contratto. Thomson Reuters rispetterà le ragionevoli misure di sicurezza e salute previste dal Contraente, oltre alle sue procedure di riservatezza preventivamente fornite per iscritto a Thomson Reuters. Thomson Reuters non effettuerà controlli più di una volta ogni 12 mesi per ogni sede del Contraente, salvo che (1) Thomson Reuters abbia motivo di sospettare, o un controllo abbia rivelato, che il Contraente è inadempiente, oppure (2) Thomson Reuters sia obbligata a farlo da un Fornitore Terzo con riferimento alle relative informazioni o Dotazioni.

14.2 Corrispettivi e spese Se i controlli rivelano che il Contraente ha violato il Contratto, il Contraente dovrà pagare (a) tutti i corrispettivi non interamente pagati con riferimento a qualsiasi periodo di inadempimento, e (b) le spese per i controlli effettuati, se il Contraente non ha effettuato pagamenti in misura superiore al 5% del dovuto, o se tali spese sono imposte a Thomson Reuters da un Fornitore Terzo.

## 15 ESCLUSIONI

15.1 Esclusione generale di responsabilità Sono escluse tutte le garanzie, le condizioni e altri termini previsti dalla legge, ivi compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, garanzie o altri

termini riguardanti l'idoneità, la commerciabilità, la qualità soddisfacente e l'idoneità per uno scopo particolare, nella misura massima consentita dalla legge applicabile. A meno che non sia esplicitamente previsto altrimenti, i Servizi vengono erogati "come sono" senza alcuna garanzia di qualsivoglia natura. Thomson Reuters non garantisce o dichiara che i Servizi (o altri servizi, informazioni o materiali forniti a Thomson Reuters dai quali dipende in tutto o in parte un Servizio) siano forniti senza imprecisioni, interruzioni, ritardi, omissioni o errori ("Difetti"), o che tutti i Difetti vengano corretti. Thomson Reuters non potrà essere ritenuta responsabile per nessun Danno risultante da qualsiasi di tali Difetti. Il Contraente si assume la responsabilità esclusiva e l'intero rischio in merito all'idoneità e ai risultati ottenuti dall'utilizzo dei Servizi e da qualsiasi decisione presa o iniziativa adottata sulla base delle informazioni contenute nei, o generate dai, Servizi. Il Contraente è l'unico responsabile della preparazione, del contenuto, dell'accuratezza e revisione di qualsiasi documento, dati o elaborati preparati o risultanti dall'utilizzo dei Servizi. In nessun caso Thomson Reuters o i suoi fornitori terzi potranno essere ritenuti responsabili di qualsiasi sanzione, interessi o tasse comminate da qualsivoglia autorità statale o regolatoria.

15.2 Esclusione di consulenza Il Contraente comprende e accetta che Thomson Reuters aggrega e fornisce informazioni (incluse opinioni) esclusivamente per scopi informativi generali e non fornisce consigli finanziari, fiscali e contabili, medici o legali o professionali di alcun tipo. Alcune informazioni potrebbero contenere le opinioni di terzi, delle quali Thomson Reuters non è responsabile. In modo simile, Thomson Reuters non è responsabile per i Danni derivanti dalle decisioni del Contraente, o di chiunque abbia accesso ai Servizi tramite il Contraente, che sono state prese facendo affidamento sui Servizi, incluse decisioni riguardanti la vendita e l'acquisto di strumenti o decisioni legali, in materia di conformità e/o di gestione del rischio. Il Contraente accetta di utilizzare i Servizi a proprio rischio a tal riguardo.

## 16 LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

16.1 Responsabilità limitata I limiti di responsabilità di cui alla clausola 16.2 (Limite massimo di responsabilità) non si applicano a (a) frode, rappresentazioni distorte, comportamento doloso o condotta di una parte che sia indice di una palese incuranza per i diritti di altri, (b) negligenza che provochi decesso o danni alla persona, (c) obblighi di indennizzo, eccetto quanto descritto nella clausola 17.2 (Limitazioni di terzi), (d) violazione da parte di Thomson Reuters dei Diritti di Proprietà Intellettuale del Contraente per quanto riguarda le Dotazioni del Contraente, o (e) responsabilità del Contraente di pagare i Corrispettivi addebitati e qualsiasi importo Thomson Reuters avrebbe addebitato per l'utilizzo dei Servizi oltre i permessi e le restrizioni di utilizzo concessi ai sensi del Contratto. Niente di quanto contenuto nel presente Contratto limita le responsabilità che non possono essere limitate per legge.

16.2 Limite massimo di responsabilità La responsabilità complessiva di ciascuna parte nei confronti dell'altra in un dato anno civile per i Danni (per effetto di obblighi contrattuali, illeciti inclusa negligenza o altro) derivanti da o in relazione al Contratto non eccederà i Canoni pagabili dal Contraente a Thomson Reuters per il Servizio applicabile che costituisce/constituiscono la base della/rivendicazione/i durante il periodo di 12 mesi immediatamente precedente all'episodio (o al primo episodio di una serie) che dà luogo a qualsiasi rivendicazione per tali Danni.

16.3 Esclusioni Nessuna delle parti sarà responsabile per (a) Danni indiretti, incidentali, punitivi, speciali o consequenziali derivanti da o in relazione al Contratto, (b) perdita di dati (fatta eccezione per la responsabilità di Thomson Reuters di ripristinare i dati dai backup disponibili), oppure (c) perdita di profitti (eccetto per quanto riguarda i Corrispettivi), persino nei casi in cui tali Danni o perdite indicate nei punti da (a) a (c) avrebbero potuto essere previsti o impediti.

16.4 Cause di forza maggiore Nessuna delle parti sarà responsabile per Danni o incapacità di adempiere ai propri obblighi ai sensi del Contratto se dovuti a circostanze oltre il proprio ragionevole controllo. Se tali circostanze provocano carenze sostanziali nei Servizi e continuano per più di 30 giorni, ciascuna delle parti potrà cessare i Servizi interessati dandone preavviso all'altra parte.

## 17 INDENNIZZO

17.1 Indennizzo da parte di Thomson Reuters Thomson Reuters terrà indenne il Contraente dai Danni da questo sostenuti come conseguenza di rivendicazioni di terzi che sostengano che i Servizi abbiano lesa i loro Diritti di Proprietà Intellettuale nelle sedi in cui Thomson Reuters ha concesso al Contraente di utilizzare i Servizi (fatte salve le potestà

in cui i Danni derivino da (a) la combinazione del Servizio in tutto o in parte con altri prodotti o tecnologie non forniti da Thomson Reuters; (b) modifiche del Servizio, in tutto o in parte, diverse da quelle apportate da Thomson Reuters o dai suoi collaboratori; (c) uso di una versione del Servizio dopo che Thomson Reuters ha comunicato al Contraente il requisito di utilizzare una versione successiva; oppure (d) violazione del Contratto da parte del Contraente. Tale obbligo di indennizzo si estenderà agli Affiliati del Contraente ai quali il Contraente abbia reso disponibili i Servizi in conformità alle previsioni del Contratto.

17.2. Limitazioni di terzi Ove l'obbligo di indennizzo di cui alla clausola 17.1 (Indennizzo da parte di Thomson Reuters) derivi da Informazioni o Dotazioni che Thomson Reuters ha ottenuto da un Fornitore Terzo, l'indennizzo monetario di Thomson Reuters nei confronti del Contraente sarà limitato all'importo che Thomson Reuters recupera dal Fornitore Terzo in questione, diviso per il numero di altre rivendicazioni effettive o potenziali di clienti Thomson Reuters (incluso il Contraente stesso) nei confronti di Thomson Reuters derivanti da tali Informazioni o Dotazioni.

17.3. Opzioni di rimedio di Thomson Reuters Thomson Reuters potrà rimediare a violazioni presunte o possibili di Diritti di Proprietà Intellettuale di terzi nei seguenti modi: (a) assicurandosi il diritto per il Contraente di continuare a usare il Servizio in conformità al presente Contratto; (b) sostituendo le Informazioni e/o le Dotazioni in questione con informazioni e dotazioni sostitutive che non alterino la natura fondamentale del Servizio in questione; oppure (c) intraprendendo le azioni indicate nella clausola 11.1 (Fattori esterni).

17.4. Indennizzo da parte del Contraente Il Contraente terrà indenne Thomson Reuters e i suoi Affiliati da Danni da essi sostenuti in conseguenza di una rivendicazione di terzi: (a) che asserisce che il loro utilizzo delle Dotazioni del Contraente sia in violazione dei Diritti di Proprietà Intellettuale di terzi, (b) derivante da un utilizzo dei Servizi, incluse comunicazioni e reti, in violazione del Contratto da parte del Contraente, dei suoi Affiliati o dei suoi collaboratori esterni, oppure (c) presentata da persone che accedono a qualsiasi parte del Servizio tramite il Contraente (fatti salvi gli obblighi di indennizzo da parte di Thomson Reuters ai sensi della clausola 17.1 (Indennizzo da parte di Thomson Reuters)).

17.5. Trattamento delle rivendicazioni Gli obblighi di indennizzo di cui alla clausola 17 sono soggetti alle seguenti azioni della parte indennizzata: (a) fornire alla parte indennizzante una comunicazione tempestiva dei dettagli della rivendicazione e, se la parte indennizzante lo richiede, il controllo sulla stessa, (b) cooperare, a spese della parte indennizzante o del Fornitore Terzo in questione, alla difesa o al perseguimento della rivendicazione, e (c) astenersi da ammissioni o azioni volte a raggiungere un accordo sulla rivendicazione senza la preventiva approvazione scritta della parte indennizzante. La parte indennizzata potrà partecipare, a proprie spese, alla difesa da tali rivendicazioni tramite consulenza legale di sua scelta.

## 18. VARIE

18.1. Comunicazioni Tutte le comunicazioni ai sensi del Contratto devono essere per iscritto e inviate per email (eccetto per le notifiche di violazioni del Contratto, che non possono essere inviate per email) o per posta raccomandata, corriere o fax, oppure consegnate di persona all'indirizzo indicato sull'ultimo Ordine stipulato dalle parti (o eventualmente ad altro indirizzo comunicato più di recente all'altra parte). Tuttavia, Thomson Reuters potrà inviare comunicazioni tecniche od operative, o notifiche di restrizioni di Fornitori Terzi, tramite pubblicazione sul Portale clienti o all'interno dei Servizi stessi.

18.2. Legge applicabile e giurisdizione competente Il Contratto e ogni eventuale controversia o rivendicazione da esso derivante o in relazione ad esso saranno governati e interpretati in conformità con le leggi della Repubblica Italiana, ad esclusione delle relative norme di conflitto. Ciascuna delle parti acconsente a che tutte le controversie o rivendicazioni derivanti da o in relazione al Contratto siano soggette alla giurisdizione non esclusiva del Foro di Milano.

18.3. Cessione Nessuna parte potrà cedere o trasferire (per effetto di legge o in altro modo) alcun diritto od obbligo derivante dal Contratto senza il preventivo consenso scritto dell'altra parte, consenso che non potrà essere irragionevolmente negato o rinviato. Qualsivoglia cessione in violazione della presente clausola sarà priva di validità ed efficacia. Tuttavia Thomson Reuters potrà, senza il consenso del Contraente, cedere il Contratto o un qualsiasi diritto da esso attribuito, in tutto o in parte, (a) a un Affiliato, o (b) nell'ambito della vendita di un reparto, prodotto o servizio di Thomson Reuters o di un Affiliato, oppure (c) nell'ambito di una riorganizzazione, fusione, acquisizione o dismissione di Thomson Reuters o altra transazione aziendale simile.

18.4. Diritti di terzi Le clausole 4.1 (Obblighi delle Parti), 5 (Permessi e restrizioni di utilizzo), 6 (Restrizioni di Fornitori Terzi), 7 (Proprietà Intellettuale e Feedback), 11.8 (Eliminazione o restituzione di informazioni e Dotazioni), 12 (Riservatezza), 14 (Controlli), 15 (Esclusioni), 16 (Limitazioni di responsabilità), 17.4 (Indennizzo da parte del Contraente), e 17.5 (Trattamento delle rivendicazioni) sono a beneficio dei Fornitori Terzi e degli Affiliati di Thomson Reuters nella stessa misura in cui sarebbero a beneficio di Thomson Reuters. Le limitazioni ed esclusioni indicate nella clausola 16 (Limitazioni di responsabilità) si applicheranno a tutti i destinatari di tali rivendicazioni ai sensi di ciascun Contratto, così che la responsabilità totale non ecceda quella applicabile a un singolo destinatario di una rivendicazione. I Fornitori Terzi e gli Affiliati di Thomson Reuters possono esercitare i loro diritti direttamente, oppure Thomson Reuters può esercitare tali diritti per loro conto.

18.5. Conservazione del Contratto Qualora si accertasse che una parte non essenziale del contratto fosse contraria alla legge o inefficace, questa dovrà considerarsi modificata nella misura minima necessaria per renderla legale e applicabile. Se tale modifica non dovesse essere possibile, la parte in questione dovrà considerarsi cancellata. Ogni modifica o cancellazione ai sensi di questa disposizione non avrà alcun effetto sulla validità e applicabilità delle parti rimanenti del Contratto.

18.6. Esclusione di rinuncia Il mancato esercizio di un diritto o il mancato ricorso a un rimedio ai sensi del Contratto non costituisce rinuncia a tale diritto o rimedio.

18.7. Intero accordo e affidamento Il Contratto contiene l'intero accordo tra le parti in merito alla materia in oggetto e sostituisce tutti i precedenti accordi, intese, negoziati, proposte e altre dichiarazioni, verbali o scritte, in ogni caso riguardanti la stessa materia in oggetto. Ciascuna delle parti dichiara di non aver fatto affidamento per la stipula del Contratto su dichiarazioni rese dall'altra parte che non siano quelle espresse nel Contratto stesso.

18.8. Firma ed emendamenti Il Contratto diviene efficace dopo essere stato controfirmato dal Contraente, a condizione che il Contraente non vi abbia apportato modifiche. Il Contratto potrà essere modificato solo tramite emendamento scritto firmato da entrambe le parti.

Ai sensi dell'articolo 1341 del Codice Civile italiano, il Contraente accetta espressamente le seguenti clausole del presente Contratto: 11.1 (Fattori esterni), 11.2 (Obsolescenza), 11.3 (Sospensione), 11.5 (Risoluzione per insolvenza), 15.1 (Esclusione generale di responsabilità), 15.2 (Esclusione di consulenza), 16.2 (Limite massimo di responsabilità), 16.3 (Esclusioni), 17.2 (Limitazioni di terzi), 17.4 (Indennizzo da parte del Contraente), 18.2 (Legge applicabile e giurisdizione competente), 18.4 (Diritti di terzi).

Firma:

Nome e titolo: IL DIRETTORE IL RESP. ANN. VO DELEGATO  
PROF. PIETROLOTTI  
Data: 25/11/2014



## 19. DEFINIZIONI E INTERPRETAZIONE

**Affiliato** - nel caso di Thomson Reuters, Thomson Reuters Corporation e qualsiasi soggetto che, di volta in volta, sia direttamente o indirettamente controllata da Thomson Reuters Corporation, nel caso del Contraente, qualsiasi entità che, di volta in volta, direttamente o indirettamente controlli, sia controllata da, o sia sotto il controllo comune del Contraente. "Controllo" indica il potere di determinare direttamente o indirettamente la gestione o le politiche di tale soggetto, sia tramite il possesso di azioni con diritto di voto, sia per contratto o in altro modo.

**Aggiornamenti** - ogni bug fix, service pack o patch, o aggiornamenti di manutenzione per i Servizi.

**Allegato/i** - gli allegati incorporati nel presente documento, come opportuno (ad es. per la definizione di termini e condizioni aggiuntivi o specifici in relazione a certe categorie o tipi di Servizi).

**Canoni** - i costi che Thomson Reuters addebita per la fornitura di un Servizio come specificato o indicato nei relativi Ordini o nei relativi allegati.

**Contraente** - il soggetto che sottoscrive il presente Contratto Quadro o il suo Affiliato come definito nella clausola 1.1 (Parti) per quanto concerne il Contratto.

**Contratto** - tutti gli Ordini e le Dichiarazioni di Accesso disciplinati dal presente Contratto Quadro, e altri allegati, appendici o addenda cui

si fa riferimento o che sono incorporati in essi, stipulati tra le stesse parti.

**Contratto Quadro** - questo documento, inclusi i suoi Allegati, come emendati di volta in volta.

**Corrispettivi** - i Canoni e tutti i Corrispettivi Accessori applicabili.

**Corrispettivi Accessori** - quei costi che sono indicati sull'Ordine o sui relativi allegati come Corrispettivi Accessori, o che sono indicati nel Contratto come corrispettivi aggiuntivi ai Canoni, che possono includere: (a) corrispettivi per installazione, trasferimento e rimozione; (b) corrispettivi per certi articoli di supporto come quelli descritti nella Clausola 9.3; (c) corrispettivi per reti e strutture di comunicazione usate per fornire i Servizi; e (d) corrispettivi per informazioni, materiali e altri servizi forniti da terzi (quali borse mercati o altri fornitori di informazioni). **Danno/i** - ogni perdita, danno o costo.

**Dati Contribuiti** - informazioni create dai contraenti di Thomson Reuters e fornite a Thomson Reuters, e da essa accettate, per essere incluse in qualsiasi servizio di Thomson Reuters o dei suoi Affiliati per la distribuzione ai suoi clienti.

**Dati Derivati** - Informazioni che sono state modificate dal Contraente (ad es. usate per calcoli o combinate con altri dati) in modo da non poter essere riconosciute come derivanti dalle Informazioni, retroingegnerizzate o altrimenti fatte risalire alle Informazioni, senza che ciò richieda una straordinaria quantità di tempo e sforzo da altri che non ne siano i creatori. Tutte le altre Informazioni che non soddisfino questi criteri costituiscono "Informazioni".

**Dati personali del Contraente** - le Informazioni di Identificazione Personale fornite a Thomson Reuters allo scopo della fornitura dei Servizi.

**Dichiarazione di Accesso o Resoconto di Accesso** - ogni scheda che Thomson Reuters richiede al Contraente di completare e restituire in relazione ai Servizi di cui il Contraente controlla o è richiesto di rendere noto qualsiasi accesso ai Servizi;

**Diritti di Proprietà Intellettuale** - diritti su banche dati, diritti di disegno, diritti morali, diritti su brevetti, marchi registrati, marchi di servizio, nomi commerciali e di servizio, diritto d'autore, know-how e segreti commerciali, e tutti i diritti o le forme di protezione di natura simile o aventi effetto simile o equivalente, che potrebbero sussistere ovunque nel mondo nel presente o derivare in futuro.

**Dotazioni** - hardware, Software e relativa documentazione fornita da Thomson Reuters o dai suoi Affiliati.

**Dotazioni del Contraente** - indica (a) informazioni, software, o altre dotazioni fornite da Thomson Reuters da o per conto del Contraente, che Thomson Reuters è tenuta a mantenere in hosting, usare o modificare nella fornitura di un Servizio; (b) i Dati Contribuiti dal Contraente; e (c) i materiali che gli Utenti contribuiscono a qualsiasi Servizio interattivo.

**Fornitore Terzo** - un terzo (diverso da una delle parti e dai rispettivi Affiliati) le cui Informazioni, Dotazioni o servizi sono inclusi o usati nel Servizio.

**Informazioni** - le informazioni (incluse, ma non limitate a, dati, testo, immagini e registrazioni audio) contenute in un relativo Servizio nella forma grezza e le informazioni modificabili dal Contraente, fino al limite in cui le informazioni modificate siano Dati Derivati. I RIC sono distinti da e non costituiscono "Informazioni".

**Informazioni di Identificazione Personale** - Qualsiasi informazione relativa a una persona naturale identificata oppure a una persona naturale che possa essere identificata direttamente o indirettamente, tramite mezzi il cui utilizzo sia ragionevolmente probabile da parte del responsabile delle informazioni o qualsiasi altra persona naturale o giuridica.

**Informazioni Riservate** - informazioni in qualsiasi forma, sia verbale che scritta, di natura aziendale, finanziaria o tecnica che il destinatario deve ragionevolmente tenere riservate e che sono comunicate da una delle parti nel corso dell'esecuzione del Contratto, ma ad esclusione delle informazioni elencate nella clausola 12.2 (Eccezioni alla riservatezza) e dei Dati Contribuiti.

**OECD CPI** - l'indice dei prezzi al consumo (di tutti i prodotti) calcolato nella giurisdizione nella quale il Contraente è situato, così come pubblicato dall'Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico (OECD) o, se è stipulato un contratto con un Contraente non situato all'interno dell'OECD, l'indice dei prezzi al consumo locale equivalente dello stato nel quale il Contraente è situato. Il cambio è calcolato secondo la percentuale di cambio annuale dell'OECD CPI pubblicata l'ultimo giorno lavorativo di luglio precedente alla data in cui entra in vigore l'aumento di prezzo.

**Ordine** - il modulo di Thomson Reuters che Thomson Reuters ha accettato e che elenca o descrive i servizi e i prodotti da fornire al Contraente, inclusi eventuali Ordini di Lavoro che Thomson Reuters

ha accettato e che descrivono in dettaglio i servizi professionali ordinati dal Contraente.

**Parte Ricevente** - la parte, o un suo Affiliato, che riceve Informazioni Riservate dalla Parte Rivelante.

**Parte Rivelante** - una parte che rivela Informazioni Riservate, e gli Affiliati di una parte che rivelano Informazioni Riservate.

**Portale clienti** - il sito Web <https://customers.reuters.com/home/> (o qualsiasi sito Web sostitutivo o alternativo creato da Thomson Reuters e comunicato al Contraente), incluso il Sito dei termini di terzi.

**RIC** - i simboli RIC e/o i Codici strumenti Reuters, l'insieme di simboli proprietari sviluppati e mantenuti da Thomson Reuters o dai suoi Affiliati.

**Servizio/i** - i servizi o prodotti che Thomson Reuters fornisce in base a un Ordine, che possono includere Informazioni o Dotazioni.

**Servizi interattivi** - funzioni che consentono agli utenti di contribuire inviando contenuti o facilitare l'interattività tra gli utenti (quali messaggistica istantanea, chat, forum, sondaggi o gruppi di discussione), diverse da quelle che, secondo quanto concordato per iscritto dalle parti, sono private del Contraente.

**Società Controllata** - un Affiliato del quale una parte possiede direttamente o indirettamente più del 50% del capitale azionario e sul quale tale parte eserciti un controllo diretto o indiretto.

**Software** - la versione in codice oggetto del software (inclusi Aggiornamenti Upgrade e interfacce di programmazione di applicazioni (Application Programming Interfaces API)) e la relativa documentazione forniti da Thomson Reuters o dai suoi Affiliati.

**Thomson Reuters** - il soggetto Thomson Reuters che sottoscrive il presente Contratto Quadro o il suo Affiliato come indicato nella clausola 1.1 (Parti) per quanto concerne il Contratto.

**Upgrade** - ogni edizione o versione di un Servizio che può includere nuovi elementi o funzioni aggiuntive.

**Utente** - (a) ciascun dipendente del Contraente, o un collaboratore che agisce sotto la direzione del Contraente nell'attività commerciale ordinaria del Contraente, in ogni caso autorizzato da Thomson Reuters ad accedere al relativo Servizio; (b) nel contesto delle Dichiarazioni di Accesso, i dipendenti o collaboratori delle Consociate del Contraente; oppure (c) ciascun gruppo di individui specificamente designati come Utente su un Ordine.